



Bỏng do nhiệt khô và Bỏng do nhiệt ướt ở Trẻ Nhỏ Burns and Scalds in Young Children

Trẻ nhỏ, vốn bản tính tò mò và thích khám phá, rất dễ bị bỏng do nhiệt khô và bỏng do nhiệt ướt.

Nguyên nhân phổ biến nhất gây ra bỏng do nhiệt khô và bỏng do nhiệt ướt ở trẻ nhỏ là do tiếp xúc với đồ uống/thức ăn nóng, nước máy nóng và các bề mặt nóng.

Tại sao trẻ nhỏ có nguy cơ cao?

- Trẻ nhỏ càng lớn lên thì càng tò mò và hiếu động hơn
- Trẻ sơ sinh và trẻ trong tuổi đi chập chững (toddler) có làn da mỏng hơn người lớn (lớp ngoài cùng của da trẻ dày thêm trong quá trình trẻ lớn lên), vì vậy bỏng do nhiệt khô và bỏng do nhiệt ướt có thể xảy ra nhanh hơn và nghiêm trọng hơn
- Trẻ nhỏ thì cơ thể còn nhỏ và vẫn đang phát triển, do đó, các biến chứng có thể nặng hơn so với những người lớn tuổi hơn

Những hậu quả có thể xảy ra của bỏng do nhiệt khô hoặc bỏng do nhiệt ướt đối với trẻ nhỏ là gì?

- Nhập viện để điều trị vết bỏng do nhiệt khô gây đau đớn, có thể phải phẫu thuật
- Phải mặc quần áo tạo áp suất (pressure garments) và đeo nẹp trong khoảng thời gian lên đến hai năm sau khi bị bỏng
- Các vết sẹo to, lồi
- Da bị sẹo căng lên khi trẻ lớn lên, hạn chế sự vận động. Thường phải phẫu thuật để phục hồi chức năng bình thường
- Tăng tỷ lệ bị các chứng rối loạn sức khỏe tinh thần như lo âu và trầm cảm

Điều gì làm tăng nguy cơ bỏng ở trẻ nhỏ?

Những yếu tố rủi ro về mặt cá nhân:

- Tuổi: Trẻ nhỏ hơn (0-4 tuổi) có nguy cơ cao hơn trẻ lớn hơn (5 tuổi trở lên)

- Giới tính: Bỏng do nhiệt khô và bỏng do nhiệt ướt xảy ra ở bé trai nhiều hơn ở bé gái

Những yếu tố rủi ro về mặt môi trường:

- Mỗi nguy hiểm trong phòng bếp:
 - Đồ uống nóng không được trông chừng
 - Vấp phải trẻ trong khi đang bung bê thức ăn
 - Dây điện của thiết bị gia dụng như ấm đun nước và nồi nấu chậm mà trẻ em có thể kéo
 - Tay cầm của nồi quay ra ngoài
 - Các phần đun nấu của bếp nóng hoặc cửa lò
- Mỗi nguy hiểm trong phòng vệ sinh:
 - Nước tắm và nước máy rất nóng
 - Những đồ gia dụng như máy duỗi tóc hoặc máy uốn tóc cắt ở chỗ trẻ có thể lấy được
- Các mối nguy hiểm khác:
 - Lốp kính của lò sưởi chạy bằng ga hoặc mặt trước bằng kính của lò sưởi chạy bằng ga
 - Lò sưởi để hở
 - Thiết bị gia dụng, chẳng hạn như bàn là, máy sưởi trong phòng và máy hâm sữa

Làm cách nào để ngăn ngừa bỏng?

Bỏng do nhiệt khô và bỏng do nhiệt ướt có thể ngăn ngừa được. Bằng cách thực hiện kết hợp các chiến lược thụ động và chủ động, chấn thương có thể được ngăn ngừa.

Chiến lược thụ động:

- Nhiệt độ của nước nóng ở các vòi trong phòng vệ sinh nên được đặt ở 49°C để giảm mức độ nghiêm trọng có thể xảy ra của bỏng do nhiệt ướt

Lưu ý: Bình đun nước nóng chạy bằng ga có yêu cầu nhiệt độ tối thiểu khác với bình đun nước nóng chạy bằng điện.

- Lắp đặt biện pháp bảo vệ ở cửa phòng tắm để ngăn trẻ đi vào và bật vòi nước nóng
- Đặt hàng rào hoặc màn chắn an toàn xung quanh lò sưởi và các máy sưởi khác để ngăn ngừa bỏng do tiếp xúc
- Lắp đặt các vòi van để pha nước bên ngoài trong phòng vệ sinh và phòng bếp để điều chỉnh nhiệt độ và ngăn chặn nước nóng chảy ra ồ ạt

Chiến lược chủ động:

- Trông chừng cẩn thận, liên tục, đặc biệt là khi trẻ đang tắm hoặc trong nhà bếp; không nên hoàn toàn phó mặc để trẻ lớn hơn trông trẻ nhỏ hơn
- Kiểm tra nước tắm của con bạn bằng khuỷu tay của bạn trước khi cho con vào nước; bạn phải không cảm thấy nước nóng
- Sử dụng cốc dùng khi đi đường (travel mug) có nắp vặn để đựng đồ uống nóng
- Để dây của thiết bị gia dụng ngoài tầm với và các thiết bị cách xa mép của mặt bếp, mặt tủ
- Xoay tay cầm của nồi hướng vào phía trong khi ở trên bếp và nấu trên các bếp ở bên trong bất cứ khi nào có thể
- Đặt trẻ nhỏ trên ghế cao của trẻ em (highchair) hoặc cũi (play pen) khi bạn đang nấu ăn
- Dạy những trẻ lớn hơn rằng phòng bếp **KHÔNG PHẢI LÀ CHỖ CHƠI**
- Chia sẻ những gợi ý về an toàn với những người đang chăm sóc con bạn (ví dụ: ông bà, nhân viên trường mầm non, bạn bè, người trông trẻ)

Tôi phải làm gì nếu con tôi bị bỏng?*

1. Cởi bỏ quần áo ướt và nóng, trừ khi nó dính vào da của con bạn
2. Làm mát vết bỏng ngay lập tức bằng nước mát; **Mỗi giây đều quan trọng**
3. Làm mát vết bỏng trong 1 phút; tiếp tục làm mát, ngay cả khi da bị bong tróc hoặc phồng rộp; việc làm mát giảm đau và giảm vết thương
4. Giữ ẩm cho trẻ; chỉ làm mát vùng da bị bỏng
5. Nếu vết bỏng nhỏ hơn một đồng xu \$1 (loonie) (đường kính 1 inch), sau khi làm

mát, hãy bôi thuốc mỡ sát trùng như Polysporin và băng lại; thay băng và bôi thuốc mỡ mới mỗi ngày cho đến khi vết bỏng lành lại; nếu da bị tổn thương không bắt đầu lành trong 3 ngày tiếp theo, hãy tìm kiếm sự chăm sóc y tế

6. Nếu vết bỏng có kích thước bằng 7 lần bàn tay của con bạn hoặc lớn hơn, hãy làm mát vết bỏng trong 1 phút, sau đó phủ một tấm khăn sạch và khô và gọi **9-1-1**.

Không bao giờ dùng các phương pháp điều trị tại nhà, chẳng hạn như dầu, bơ, kem hoặc đá lên vết bỏng.

**Nội dung và từ ngữ được cung cấp với sự cho phép của Child Safety Too Hot for Tots! Từ Thông tin, Thành phố Delta, năm 2020.*

Khi nào cần gặp bác sĩ?

- Nếu vết bỏng lớn hơn đồng xu loonie \$1 (đường kính 1 inch)
- Nếu vết bỏng ở mặt, bàn tay, bàn chân hoặc bẹn của con bạn
- Nếu bị phỏng rộp
- Nếu vết bỏng đỏ hoặc sưng lên, bạn thấy có mủ, hoặc con bạn bị sốt

Nhờ người khác chở bạn đến văn phòng bác sĩ hoặc bệnh viện để bạn có thể hoàn toàn tập trung vào con mình. Nếu không có ai, hãy gọi xe cấp cứu.

Việc đầu tiên luôn là làm mát vết bỏng - trước khi gọi **9-1-1** hoặc trước khi đưa con bạn đến phòng khám của bác sĩ hoặc bệnh viện.

Để Biết thêm Thông tin

- [Đơn vị Nghiên cứu và Phòng tránh Chấn thương BC \(BC Injury Research and Prevention Unit\):](#)
- [Chương trình Giáo dục Too Hot for Tots!](#)

Muốn biết thêm các đề tài của HealthLinkBC File, xin truy cập mạng www.HealthLinkBC.ca/healthfiles hoặc đến đơn vị y tế công cộng tại địa phương quý vị. Để có thông tin và lời khuyên y khoa không khẩn cấp tại B.C., xin truy cập mạng www.HealthLinkBC.ca hoặc gọi **8-1-1** (miễn phí). Để có sự giúp đỡ cho người điếc và khiếm thính, xin gọi **7-1-1**. Các dịch vụ dịch thuật có sẵn cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.